



Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 348

Sitzung vom - Seduta del 23.09.2026

Uhr - ore 18:00

Betrifft:

**Personal - Kenntnisnahme des Bereichs-
übergreifenden Kollektivvertrages für
den Dreijahreszeitraum 2025 - 2027 vom
23.07.2026**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Oggetto:

**Personale - Presa d'atto del contratto
collettivo intercompartimentale per il
triennio 2025 -2027 del 23.07.2026**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus				
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia		X		
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 348 vom 23.09.2026

Betrifft: **Personal - Kenntnisnahme des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2025 - 2027 vom 23.07.2026**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in die Rundschreiben Nr. 05/2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes, mit welchem die Gemeinden über den Abschluss und die wichtigsten Inhalte des im Betreff genannten Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages in Kenntnis gesetzt wurden.

Nach Überprüfung des Inhaltes des gegenständlichen Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 23.07.2026, bestehend aus 14 Artikel.

Gemäß Art. 176 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 müssen die Verträge mit Ausschussbeschluss innerhalb von 60 Tagen ab Unterschrift zur Kenntnis genommen werden.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

J0omKBinAS0nLe6frEhnYX7LqB83fSMyyCvyWbs6Msk=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeordnung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. den am 23.07.2026 unterzeichneten zweiten Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025 - 2027 zur Kenntnis zu nehmen und anzuwenden;
2. festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5

Delibera della Giunta comunale n. 348 dd. 23.09.2026

Oggetto: **Personale - Presa d'atto del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 -2027 del 23.07.2026**

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la circolare n. 05/2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, con la quale ha messo al corrente i Comuni della stipulazione e dei contenuti più importanti del sopraindicato contratto collettivo intercompartimentale.

Dopo l'esame del contenuto del contratto collettivo intercompartimentale del 23.07.2026, consistente di 14 articoli.

Ai sensi dell'art. 176 del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 i Comuni prendono atto dei nuovi contratti con deliberazione della Giunta comunale entro 60 giorni.

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visti il parere sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

J0omKBinAS0nLe6frEhnYX7LqB83fSMyyCvyWbs6Msk=

Visto il vigente ordinamento dei comuni.

Visto il vigente statuto comunale.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. di prendere atto e di provvedere all'applicazione del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025 - 2027 del 23.07.2026;
2. di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n.

des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005